




ΚΥΡΙΑΚΗ SUNDAY	ΔΕΥΤΕΡΑ MONDAY	ΤΡΙΤΗ TUESDAY	ΤΕΤΑΡΤΗ WEDNESDAY	ΠΕΜΠΤΗ THURSDAY	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ FRIDAY	ΣΑΒΒΑΤΟ SATURDAY	
 <p>ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΤΤΑΒΑΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 1315 PRINCE OF WALES DRIVE, OTTAWA, ONTARIO K2C 1N2 Telephone: (613) 225-8016 Community Office ext. 221 Church Office ext. 222 <a href="http://www.helleniccommunity.com">www.helleniccommunity.com</a></p>			<p>THE HELLENIC COMMUNITY OF OTTAWA GREEK ORTHODOX CHURCH "DORMITION OF THE VIRGIN MARY" CHURCH &amp; COMMUNITY PROGRAM</p> 		1	2 Συνεδρίαση Συλλόγου Ηλικιωμένων Seniors Assoc. Council meeting 5:00 p.m. at the Seniors Centre  <b>Β' Στάσις των Χαιρετισμών</b> 6.30 μ.μ <b>2nd Salutations</b> 6:30 p.m.	3 <i>Ελληνικό Σχολείο - Hellenic School</i> 9:00 - 12:30  <i>Hellenic Kaleidoscope</i> <i>Ελληνικό Καλειδοσκόπιο</i> 9:30 a.m.  <i>Adult Orthodox Christian Education Program</i> <i>Lenten Potluck</i> 5:15 p.m. in Church Hall
4 <b>ΚΥΡΙΑΚΗ Β' ΝΗΣΤΕΙΩΝ</b> 2nd SUNDAY OF LENT <i>Γρηγορίου Παλαμά - St. Gregory Palamas</i> Orthros 9:15 a.m., D. Liturgy 10:15 a.m. Sunday School 10:15 a.m.  <b>Vespers at 6:00 p.m.</b> <i>Christ the Saviour Orthodox Church</i> (721 Somerset Street West)	5 <i>Philoptochos</i> to volunteer at Shepherds of Good Hope  <b>Απόδειπνο/Compline 6:30 p.m.</b>  <i>Σχολείο Χορού - Dance School</i> 6:30 - 9:00 p.m. <i>Choir Practice</i> 7:30 p.m.	6 <i>Seniors Association Lenten Potluck</i> 5:30 p.m. at Banquet Centre  <i>Συνεδρίαση Φιλοπτώχου</i> <i>Philoptochos Meeting</i> 7:00 p.m.  <i>Odyssey Dance Practice</i> 7:00 - 9:00pm	7 <i>Προηγουμένη Θεία Λειτουργία</i> 10.00 π.μ. (πρωί) <b>Presanctified Liturgy 10:00 a.m.</b>  <i>Philoptochos Knitting Group</i> 12-2:30 p.m. <i>Arcadian Assoc meeting</i> 6:00 p.m. <i>Church Hall Boardroom</i>  <i>Cretan Dance Practice</i> 6:30 - 8:00 p.m.	8	9  <b>Γ' Στάσις των Χαιρετισμών</b> 6.30 μ.μ. <b>3rd Salutations-</b> 6:30 p.m.	10 <i>Ελληνικό Σχολείο - Hellenic School</i> 9:00 - 12:30  	
11 <b>Θυμηθήκατε να αλλάξετε την ώρα:</b> <b>-Did you turn your clocks ahead 1 hour?</b> <b>ΚΥΡΙΑΚΗ Γ' ΝΗΣΤΕΙΩΝ</b> <b>ΤΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ</b> <b>THIRD SUNDAY OF LENT</b> <b>VENERATION OF THE HOLY CROSS</b> Orthros 9:15 a.m., D. Liturgy 10:15 a.m. No Sunday School (March Break) <b>Vespers at 6:00 p.m. St. Stefan Serbian Orthodox Church</b> (1989 Prince of Wales Drive)	12  <b>Απόδειπνο/Compline 6:30 p.m.</b>  <i>No Dance School (March Break)</i>	13 <i>H.O.P.E. Playgroup</i> 9:30-11:30 a.m.  <i>AHEPA meeting</i> 7:00 p.m. <i>Church Hall Boardroom</i>  <i>Odyssey Dance Practice</i> 7:00 - 9:00pm	14 <i>Philoptochos Knitting Group</i> 12-2:30 p.m.  <b>Fr. Palamas from Mt. Athos will be hearing confessions</b> from 10:00 a.m. - 12:00 p.m. and from 3:00 p.m. - 6:00 p.m. Please call the Church office for your appointment.	15	16 <b>Δ' Στάσις των Χαιρετισμών</b> 6.30 μ.μ. <b>4th Salutations</b> 6:30 p.m.  <i>Maids of Athena Meeting</i> 6:00 p.m. Church Hall -Boardroom	17  <i>No Hellenic School (March Break)</i>	
18 <b>ΚΥΡΙΑΚΗ Δ' ΝΗΣΤΕΙΩΝ</b> 4th SUNDAY OF LENT <i>Ιωάννου της Κλίμακος-St. John of the Ladder</i> Orthros 9:15 a.m., D. Liturgy 10:15 a.m. No Sunday School (March Break) <b>Vespers at 6:00 p.m. Assumption (Dormition) of Theotokos Ukrainian Orthodox Church</b> (1000 Byron Avenue)	19 <i>Fr. Alex will be hearing confessions</i> from 1:00 - 6:00 p.m. Please call the Church Office for your appointment  <b>Απόδειπνο/Compline 6:30 p.m.</b>  <i>Σχολείο Χορού - Dance School</i> 6:30 - 9:00 p.m. <i>Choir Practice</i> 7:30 p.m.	20 <i>H.O.P.E. Playgroup</i> 9:30-11:30 a.m.  <i>Young Adult Reception</i> 6:30 - 8:30 p.m. at Ambassador's Residence (Must RSVP by March 7th to: <a href="mailto:church@helleniccommunity.com">church@helleniccommunity.com</a> )  <i>Odyssey Dance Practice</i> 7:00 - 9:00pm	21 <i>Προηγουμένη Θεία Λειτουργία</i> 6:00 μ.μ. <b>Presanctified Liturgy 6:00 p.m.</b>  <i>Philoptochos Knitting Group</i> 12-2:30 p.m.  <i>Cretan Dance Practice</i> 6:30 - 8:00 p.m. Church Hall  <i>Daughters of Penelope meeting</i> 7:00 p.m. Church Hall Boardroom	22  <b>Fr. Avacum will be hearing confessions</b> from 5:00 - 7:30 p.m.. Please call the Church office for your appointment.	23 <b>Ο ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΥΜΝΟΣ</b> <b>THE AKATHIST HYMN</b> 5.00 μ.μ. ~ 5:00 p.m.  <i>Εθνική Επέτειος «25<sup>η</sup> Μαρτίου»</i> <i>Δεξίωση: 6:30-8:30 μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο εκ μέρους της Ελληνικής Πρεσβείας και της Κοινότητας</i>  <b>March 25<sup>th</sup> "Independence Day"</b> <i>Reception 6:30-8:30 p.m. Banquet Hall</i> <i>Hosted by the Embassy of Greece &amp; HCO</i>	24 <b>10:00 ΕΠΑΡΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΗΜΑΛΑΣ στο ΔΗΜΑΡΧΕΙΟ ΟΤΤΑΒΑΣ</b> <b>RAISING OF THE GREEK FLAG at OTTAWA CITY HALL at 10:00. a.m.</b>  <i>Ελληνικό Σχολείο - Hellenic School</i> 9:00 - 12:30  <b>ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ</b> <b>EVE OF THE ANNUNCIATION</b> <i>Μέγας Εσπερινός ~ Great Vespers 6:30p.m.</i>	
25 <b>ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ</b> <b>THE ANNUNCIATION of the VIRGIN MARY</b> <b>Ε' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ</b> 5th SUNDAY OF LENT <i>Μαρίας της Αιγυπτίας~St. Mary of Egypt</i> Orthros 9:15 a.m. D. Liturgy & Sunday School 10:15 a.m <b>ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ, &amp; ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΣΤΕΦΑΝΟΥ</b> στον Ιερό Ναο <b>DOXOLOGY &amp; WREATH LAYING in Church</b> <b>Vespers at 6:00 p.m. at Sts. Mark &amp; Mary of Egypt Coptic Orthodox Church</b> (555 Parkdale Avenue)  <i>Ελληνικό Καλειδοσκόπιο</i> 9.30 π.μ.	26  <i>Hellenic Kaleidoscope</i> <i>Ελληνικό Καλειδοσκόπιο</i> 5.30 μ.μ.  <i>Dance School</i> 6:30 - 9:00 p.m. <i>Choir Practice</i> 7:30 p.m.	27  <i>Odyssey Dance Practice</i> 7:00 - 9:00pm	28 <b>Fr. Avacum will be hearing confessions</b> from 10:30 a.m.- 1:30 p.m.. Please call the Church office for your appointment.  <i>Philoptochos Knitting Group</i> 12-2:30 p.m.	29	30  <i>J.O.Y. &amp; Jr. G.O.Y.A. Lenten Theme</i> 6:30 - 8:30 p.m. in Church Hall	31 <b>ΣΑΒΒΑΤΟ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ</b> <b>SATURDAY OF LAZARUS</b> <i>Όρθρος - Matins</i> 9:00 a.m. <i>Θεία Λειτουργία - Liturgy</i> 9:45 a.m.  <b>G.O.Y.A. Lenten Retreat</b> following Divine Liturgy  <b>No Hellenic School</b>  <i>Hellenic Kaleidoscope</i> <i>Ελληνικό Καλειδοσκόπιο</i> 9:30 a.m.	



## Εθνική Επέτειος «25<sup>η</sup> Μαρτίου 1821»

### Εορταστικές Εκδηλώσεις

Παρασκευή, 23<sup>η</sup> Μαρτίου 2018 έως Κυριακή, 25<sup>η</sup> Μαρτίου 2018



## “March 25<sup>th</sup> 1821”

### Hellenic Independence Day Celebrations

Friday, March 23<sup>rd</sup>, 2018 to Sunday, March 25<sup>th</sup>, 2018

Οι εορταστικές εκδηλώσεις για την επέτειο της Εθνικής μας Παλιγγενεσίας θα πραγματοποιηθούν κι εφέτος στον ιερό μας ναό, το Δημαρχείο Οττάβας και το Κοινοτικό Κέντρο.

*Σας προσκαλούμε στις εορταστικές εκδηλώσεις για την επέτειο της Εθνικής μας Παλιγγενεσίας!*

This year the festivities in commemoration of our Independence Day “March 25<sup>th</sup> 1821,” will take place in our Church, the Ottawa City Hall and the Hellenic Meeting & Reception Centre.

*We are inviting you to attend the celebrations in commemoration of the Hellenic Independence Day “March 25<sup>th</sup>, 1821”*

#### Παρασκευή, 23<sup>η</sup> Μαρτίου 2018

**5.00-6.30 μ.μ. Ο Ακάθιστος Ύμνος**

**6.30-8.30 μ.μ. Δεξίωση**

Η Ελληνική Πρεσβεία στην Οττάβα θα παραθέσει δεξίωση επ’ ευκαιρία της Εθνικής μας Επετείου στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο. Είστε όλοι ευπρόσδεκτοι.

#### Friday, March 23<sup>rd</sup>, 2018

• **5:00 -6:30 p.m. The Akathist Hymn**

• **6:30pm-8:30pm Cocktail Reception**

The Embassy of Greece in Canada and the Hellenic Community of Ottawa are hosting a Cocktail Reception at the Hellenic Meeting & Reception Centre. All members of our Community are welcome to attend.

#### Σάββατο, 24<sup>η</sup> Μαρτίου 2018

#### Παραμονή του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου

**10.00 π.μ. Έπαρση Ελληνικής Σημαίας στο Δημαρχείο Οττάβας.**

Παρακαλείσθε να βρίσκεστε στο Δημαρχείο (110 Laurier Ave W.) στις 9.45 π.μ. Στην τελετή θα παρευρεθούν ο Εξοχώτατος Πρέσβυς της Ελλάδας στον Καναδά κ. Δημήτριος Αζεμόπουλος, ο δήμαρχος Οττάβας κ. Jim Watson, ο πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Οττάβας κ. Αντώνης Γεωργίου, ο πατήρ Αλέξανδρος Μιχαλόπουλος και οι πρόεδροι των Συλλόγων.

**11.00 π.μ. Ελληνικό Σχολείο Οττάβας – Εορτασμός για την επέτειο της 25<sup>ης</sup> Μαρτίου 1821** στο γυμναστήριο του σχολείου D. Roy Kennedy

**6.30 μ.μ. Μέγας Εσπερινός Ευαγγελισμού της Θεοτόκου**

#### Saturday, March 24<sup>th</sup>, 2018

#### Eve of the Annunciation

• **10:00am Flag Raising Ceremony at Ottawa City Hall**

Please arrive by 9:45am for this year’s flag raising ceremony at Ottawa City Hall (110 Laurier Ave W.) His Excellency Dimitris Azemopoulos, Ambassador of Greece to Canada, His Worship, Jim Watson, Mayor of Ottawa, Mr. Antonios Georgiou, President of the Hellenic Community of Ottawa, Fr. Alex Michalopoulos, and our Association Presidents will be attending.

• **11:00 a.m. Hellenic School Greek Independence Day Celebration** at D. Roy Kennedy Public School (in the gymnasium.)

• **6:30 p.m. Great Vespers for the Eve of the Annunciation**

#### Κυριακή, 25<sup>η</sup> Μαρτίου 2018

#### Ο Ευαγγελισμός της Θεοτόκου

**9.15 π.μ. Όρθος**

**10.15 π.μ. Θεία Λειτουργία, Δοξολογία και κατάθεση στεφάνων στον ιερό ναό επ’ ευκαιρία της 25<sup>ης</sup> Μαρτίου.**

**Θα σας περιμένουμε για να γιορτάσουμε όλοι μαζί την μεγάλη Εθνική μας Επέτειο.**

#### Sunday, March 25<sup>th</sup>, 2018

#### The Annunciation of the Virgin Mary

• **9:15 a.m. Matins**

• **10:15 a.m. Divine Liturgy** followed by the Doxology and Wreath Laying Ceremony in commemoration of the Greek Independence Day in Church.